

«УТВЕРЖДАЮ»
Глава представительства

Симонов В.Г.
«25» апреля 2011 г.



ИНСТРУКЦИЯ

«Аппараты хирургические сшивающие LEUKOCLIP с принадлежностями»

Внимательно ознакомьтесь перед использованием.

Использование изделия вопреки инструкции может привести к серьезным хирургическим осложнениям.

Важно: настоящая инструкция описывает применения сшивающего аппарата и не может считаться руководством по хирургическим вмешательствам.

НАЗНАЧЕНИЕ.

Механически ассистированное ушивание тканей организма. Сшивающие аппараты Leukoclip («кожные степлеры») разработаны для рутинного закрытия хирургических ран как малого, так и среднего и большого размеров в последствие различных хирургических вмешательств. Сшивающие инструменты предназначены для значительного облегчения наложения ниточного шва, либо его замены на скрепочный, а также используются для фиксации кожных лоскутов.

Производитель не несет ответственность за последствия неправильного или нерегламентированного использования.

СТЕРИЛЬНО.

Стерилизовано этилен оксидом.

Формат срока годности: ГГГГ-ММ

Перед использованием проверьте целостность упаковки.

Стерильность не гарантирована в случае открытой или поврежденной упаковки.

Номер лота.

СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ.

Индивидуальная картонная упаковка содержит сшивающий аппарат с пред-загруженным картриджем с сшивающими скрепками. Упаковка затянута полиэтиленовой пленкой с нанесенным наименованием, схематичным изображением, артикулом товара, страной происхождения, сроком стерильности. Внутри двойная стерильная индивидуальная упаковка. Укрупненная упаковка может содержать устройство для удаления скрепок, комплект стерильных картриджей (не более 100 шт. или 20 коробок) в зависимости от формы заказа.

ИНСТРУКЦИЯ.

Основным элементом хирургических сшивающих инструментов является механизированная рукоятка и шьющая часть. Шьющая часть представляет собой модуль, включающий одноразовый картридж с кожными скрепками. Картридж может быть пред-заряжен в аппарат в условиях производства, а также перезаряжаться дополнительными картриджами, поставляемыми отдельно.

Картридж необходимо освободить от предохранительной вставки. Картридж вводится в перезаряжаемую рукоятку в соответствии с указателями. Правильная и полная установка картриджа определяется характерным щелчком.

После установки рабочего кончика требуемому месту фиксации на коже, рукоятка мягко сжимается до конца хода рычага. После проверки правильности установки аппарат может быть передвинут к следующему месту фиксации (обычно скрепки накладываются через каждый 1 см).

ПОКАЗАНИЯ

Закрытие кожных ран после малых, средних и больших разрезов при различных хирургических вмешательствах. Фиксация кожных трансплантатов.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При избытке подкожно-жировой клетчатки для закрытия раны могут потребоваться дополнительные хирургические приемы.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Степлер нельзя использовать, если расстояние между рядом скрепок и крупными кровеносными сосудами, внутренними органами, костными выступами не превышает 5 мм. Не используйте у пациентов с известной гиперчувствительностью к никелю.

ПРЕИМУЩЕСТВА

Простота использования: Угол действия и форма устройства позволяют надежно контролировать края раны. Благодаря прецизионной заточке концов скрепок происходит точный прокол кожи.

Автоматическая подача скрепок: LEUKOCLIP подает скрепки быстро и точно. Это способствует быстрому ушиванию раны, сокращению продолжительности операции и меньшему риску для пациента.

Скрепки В-образной формы для лучшего заживления раны. В случае отека краев раны специальная В-образная форма скрепок наилучшим образом адаптируется к увеличению объема тканей и вызывает минимальную травму, способствуя лучшему заживлению. Благодаря прецизионной заточке кончиков скрепок и округлой форме их поверхности заживление происходит нежным рубцом.

ХРАНЕНИЕ

Хранение сшивающих аппаратов Leukoclip и расходных материалов к ним должно осуществляться в упаковке производителя на складах лечебных учреждений, в хорошо проветриваемых внутренних помещениях. Продукция должна располагаться в месте, защищенном от воздействия прямых солнечных лучей или источников нагревания. Иных специальных условий хранения продукция не требует.

СРОК ХРАНЕНИЯ

Содержимое упаковки стерильно в течение срока годности, указанного на упаковке, если последняя не вскрыта или не повреждена.

Перед использованием проверьте целостность упаковки. Стерильность не гарантирована в случае открытой или поврежденной упаковки.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО В РФ:

При возникновении вопросов о продукции, возможности и методах применения, обратитесь в Представительство общества с ограниченной ответственностью «Смит энд Нефью ГмбХ» (Австрия)

Фактический адрес: 115114, Москва, 1-й Дербеневский пер., д. 5

Телефон +7 (495) 984-55-03

